

Travaux de la Chambre

[Français]

Mme le Président: La référence est exactement la suivante: Le compte rendu officiel des *Débats* du 16 octobre 1979, à la page 42.

* * *

[Traduction]

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

M. Riis: Madame le Président, il est d'usage, et je m'en rends compte, que les trois leaders parlementaires soulèvent les questions concernant les travaux de la Chambre, mais en l'absence du leader suppléant du Nouveau parti démocratique à la Chambre, je voudrais poser une question au leader du gouvernement.

La semaine dernière, on a laissé entendre que le projet de loi concernant le pouvoir d'emprunt serait déposé à la Chambre aujourd'hui même et débattu mardi et mercredi, sauf erreur. En est-il encore ainsi?

M. Pinard: Madame le Président, j'ai signalé vendredi dernier qu'étant donné que j'avais promis à mes collègues de leur transmettre un avant-projet de loi, afin qu'ils puissent l'examiner avant que ne commence le débat, je devais retarder la présentation du bill sur le pouvoir d'emprunt. Je serai en mesure de le remettre à mes collègues plus tard ce soir ou peut-être demain. Le bill et la motion tendant à l'adoption des voies et moyens seront donc présentés demain.

M. Nielsen: Ce qui nous amène à nous demander quand nous étudierons le bill relatif au pouvoir d'emprunt. Je suppose que ce ne sera pas mercredi, parce que nous n'aurions pas le temps nécessaire. Le leader du gouvernement à la Chambre a-t-il une idée de ce que nous ferons mercredi et du moment où le bill relatif au pouvoir d'emprunt sera présenté?

M. Pinard: Madame le Président, si nous présentons le bill demain, nous pourrions commencer à le débattre dès mercredi, mais je n'ai pas l'intention d'agir ainsi, à cause du délai demandé, à moins évidemment que mes collègues ne soient prêts à en entreprendre l'examen. Par conséquent, s'ils ne sont pas prêts à le faire mercredi, et selon que le bill relativement au logement le permettra, je mettrai le bill sur le tarif en délibération. Nous l'étudierons mercredi prochain, à moins que nous ne convenions d'aborder le bill relatif au pouvoir d'emprunt que j'entends présenter demain. Tout dépend du temps qu'il nous faudra pour étudier le bill tendant à modifier la loi sur le logement.

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS

PRÉSENTATION DU 3^e RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT

M. Maurice Foster (Algoma): Madame le Président, j'ai bien l'honneur de présenter le troisième rapport du comité permanent des privilèges et élections.

* * *

[Français]

LA CHAMBRE DES COMMUNES

DÉPÔT DE LA LISTE DES MINISTRES SUPPLÉANTS

L'hon. Yvon Pinard (président du Conseil privé): Madame le Président, en vertu des dispositions de l'article 41(2) du Règlement, je veux déposer la liste des ministres suppléants, et, s'il y a consentement unanime, je demanderais que cette liste soit annexée au compte rendu officiel des *Débats* d'aujourd'hui.

Mme le Président: La Chambre consent-elle à annexer cette liste au compte rendu des *Débats* d'aujourd'hui?

Des voix: D'accord.

* * *

[Traduction]

PÉTITIONS

M. NYSTROM—LES PERSONNES ÂGÉES

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Madame le Président, j'ai une tâche bien agréable à remplir cet après-midi, dont s'acquitte le plus souvent le député de Winnipeg-Nord-Centre (M. Knowles) qui ne peut être avec nous aujourd'hui. Pour que tous les députés l'étudient et, je l'espère, y donnent suite, je dépose une pétition contenant les signatures de plus de 5,000 personnes âgées, qu'a recueillies l'Action Now Association des citoyens âgées de la Saskatchewan.

Comme vous le savez, le Règlement m'interdit de lire les six propositions que fait l'Association, mais je prie la Chambre de prendre au sérieux la démarche de 5,000 personnes de ma province qui réclament, entre autres choses, le relèvement des pensions et la création d'un ministère des affaires des personnes âgées au Canada.

* * *

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. David Smith (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Madame le Président, on répond aujourd'hui aux questions nos 2491, 3244, 3563, 3713 et 3714.